

24 de octubre de 2006

NOTA DE PRENSA

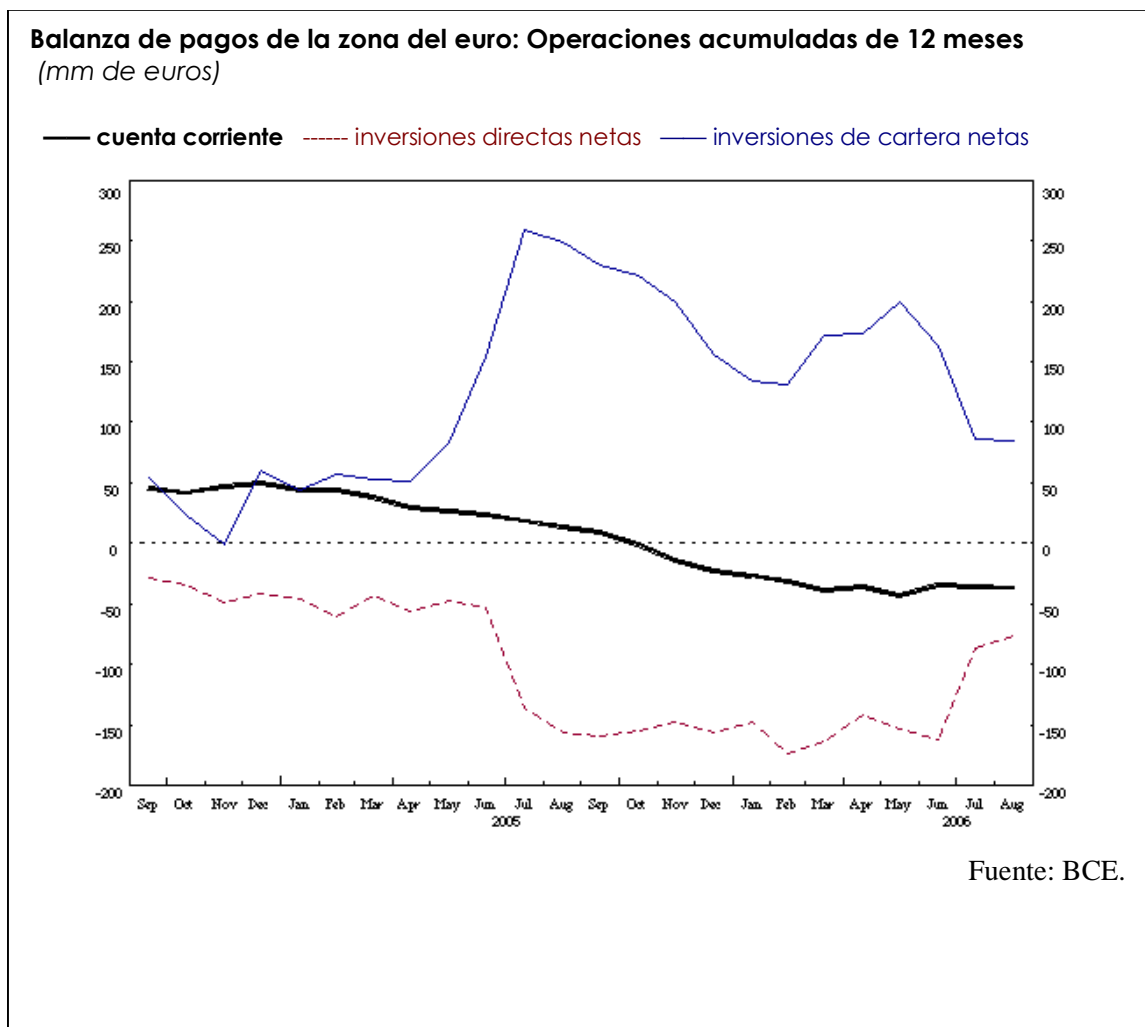
BALANZA DE PAGOS DE LA ZONA DEL EURO (Agosto 2006)

En agosto del 2006, la balanza por cuenta corriente desestacionalizada de la zona del euro registró un déficit de 6,9 mm de euros, como resultado de los déficit contabilizados en las balanzas de bienes y de transferencias corrientes. En la cuenta financiera, el agregado de inversiones directas y de cartera registró salidas netas por importe de 18 mm de euros, como consecuencia de las salidas netas contabilizadas en inversiones directas y de cartera.

Cuenta corriente

La *balanza por cuenta corriente* desestacionalizada y corregida de efectos de calendario de la zona del euro registró un déficit de 6,9 mm de euros en agosto del 2006 (lo que corresponde a un déficit de 3,9 mm de euros con datos sin desestacionalizar). Ello fue resultado de los déficit de las balanzas de *bienes* (3,5 mm de euros) y de *transferencias corrientes* (6,4 mm de euros), que se compensaron, en parte, con un superávit de la balanza de *rentas* (2,4 mm de euros). La balanza de *servicios* se situó en una posición cercana al equilibrio.

La *balanza por cuenta corriente* acumulada de doce meses hasta agosto del 2006 arrojó un déficit of 39,6 mm de euros (es decir, en torno al 0,5% del PIB), frente al superávit de 14,3 mm de euros contabilizado un año antes. Este cambio fue consecuencia, fundamentalmente, de una reducción de 54,1 mm de euros del superávit de la balanza de *bienes*. El déficit de la balanza de *transferencias corrientes* se elevó también, en 9,4 mm de euros, durante el mismo período, aunque fue compensado, aproximadamente, por el aumento del superávit de la balanza de *servicios* y la disminución del déficit de la balanza de *rentas*.



Cuenta financiera

En la cuenta financiera, el agregado de *inversiones directas* y de *cartera* registró salidas netas por valor de 18 mm de euros en agosto del 2006, como consecuencia de las salidas netas en *inversiones directas* (3 mm de euros) y en *inversiones de cartera* (15 mm de euros).

En *inversiones directas*, las inversiones netas realizadas en el exterior por empresas de la zona del euro superaron las inversiones netas efectuadas en la zona por empresas no residentes, lo que dio lugar a salidas netas por valor de 4 mm de euros en *acciones* y *participaciones de capital* y *beneficios reinvertidos*.

En *inversiones de cartera*, se registraron salidas netas de *acciones* y *participaciones* (13 mm de euros) y de *valores distintos de acciones* (3 mm de euros), como resultado, principalmente, de las adquisiciones netas de valores extranjeros por residentes de la zona del euro.

En otras inversiones, se contabilizaron entradas netas de 19 mm de euros, como consecuencia, básicamente, de las entradas netas en *IFM excluido el Eurosistema* (26 mm de euros), que se compensaron, en parte, con las salidas netas en otros sectores, es decir, instituciones financieras no monetarias, sociedades no financieras y hogares (6 mm de euros).

Los activos de reserva aumentaron 1 mm de euros (excluidos los efectos de valoración). El saldo de los [activos de reserva del Eurosistema](#) se situó en 326 mm de euros a finales de agosto del 2006.

En el período de 12 meses transcurrido hasta agosto del 2006, el agregado de *inversiones directas y de cartera* registró entradas netas acumuladas de 8 mm de euros, frente a las entradas netas de 92 mm de euros contabilizadas un año antes. Esta evolución fue resultado de la reducción de las entradas netas en *inversiones de cartera* (desde 248 mm de euros a 84 mm de euros), que fueron compensadas, sólo en parte, por la disminución de las salidas netas en *inversiones directas* (desde 157 mm de euros a 77 mm de euros). El descenso de las entradas netas en *inversiones de cartera* fue consecuencia de la reducción de las entradas netas en *acciones y participaciones*, y de un cambio en los valores distintos de acciones, que pasaron de entradas netas a salidas netas. Las salidas netas en *inversiones directas* disminuyeron, como resultado del aumento de las inversiones netas realizadas en la zona del euro por empresas extranjeras y del descenso de las inversiones netas efectuadas en el exterior por residentes de la zona .

Revisión de los datos

Además de los datos mensuales de balanza de pagos correspondientes a agosto del 2006, en esta nota de prensa se incluyen revisiones de los datos de julio del mismo año. Estas revisiones no han alterado los datos publicados anteriormente de manera significativa.

En el apartado «Statistics» de la sección «Data services»/ «Latest monetary, financial markets and balance of payments statistics», que figura en la dirección del BCE en Internet, se puede consultar un conjunto completo de estadísticas actualizadas de balanza de pagos y de la posición de inversión internacional de la zona del euro. Estos datos también pueden descargarse utilizando la «Statistical Data Warehouse (SDW)» del BCE. Los resultados hasta agosto del 2006 se publicarán también en el Boletín Mensual del BCE de noviembre del 2006. Asimismo, en la dirección del BCE en Internet puede consultarse una [nota metodológica detallada](#) sobre el mismo tema. La próxima nota de prensa sobre la balanza de pagos mensual de la zona

del euro se publicará el 23 de noviembre de 2006. Además, el 14 de noviembre de 2006 se publicará una nota de prensa sobre la desagregación geográfica de la posición de inversión internacional al final del 2005, que incluirá revisiones anuales de la balanza de pagos y de dicha posición.

Anexos

Cuadro 1: Cuenta corriente de la zona del euro – datos desestacionalizados y corregidos de efecto de calendario.

Cuadro 2: Balanza de pagos mensual de la zona del euro – datos sin desestacionalizar.

Banco Central Europeo

Dirección de Comunicación

División de Prensa e Información

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: 0049 69 1344 7455, Fax: 0049 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Se permite su reproducción, siempre que se cite la fuente